WP313

CASE CONSTRUCTION

Duplicate copy
issued on 25/06/2026

xb440.006.web.2026.06.25.NJM455177

CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC.
700, State Street – 53404 Racine, Wisconsin – U.S.A.

"EC" DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned declare that the machine described below has been designed and manufactured in compliance with the following European Directives, as amended, and the regulations transposing them into national laws:

1. 2006/42/EC "Safety of machinery"

1.1 European Harmonised standards under which conformity is declared: **EN 474-1:2006+A4:2013; EN 474-3:2006+A1:2009**

1.2 Main safety components installed and supplied with the machine	Yes	No
1.2.1 Falling Object Protective Structure (F.O.P.S.)	☒	☐
1.2.3 Roll Over Protective Structure (R.O.P.S.)	☒	☐
1.2.7 ###	☐	☒

1.4 Name and address of the person authorised to compile the technical file:
CNH Industrial Italia S.p.A. Strada Settimo, 323-10099 S. Mauro, Italy

2. 2000/14/EC "Noise emission"

2.1 Conformity assessment procedure followed: Annex VIII

2.2 Name and address of the Notified Body involved: TUV SUD Industrie Service GmbH (0036)

2.3 Measured sound power level LWA (ref. 1 pW): 100 dB(A)

2.4 Guaranteed sound power level LWA (ref. 1 pW): 102 dB(A)

2.5 Engine power (as defined by ISO 14396): 67 kW

2.6 Holder of the technical documentation: CNH Industrial Italia S.p.A. - Engineering Department
Strada Settimo, 323-10099 S. Mauro (Italy)

3. 2014/30/EU "Electromagnetic compatibility"

3.1 European Harmonised standards under which conformity is declared: **EN 13309:2010**

4. Other applicable Directive/s: **###**

5. Manufacturer: CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC. **6. Category:** **Wheeled loader**

7. Type: **SR270** **8. Serial n°:** **JAFSR270PJM455177**

9. EC Representative: **CNH INDUSTRIAL ITALIA S.p.A.**
Via Plava, 80 – 10135 Torino – Italia

NJM455177

Wichita, Kansas (U.S.A.) 24/10/2018

Jeffery W. Bolander - General Plant Manager

(IT) DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ
Il sottoscritto dichiara che la sottoindicata macchina è stata progettata e costruita in conformità alle seguenti Direttive Europee, come emendate, e ai decreti e regolamenti che le traspongono nelle leggi nazionali
1.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata
1.2 Principali componenti di sicurezza montati e forniti con la macchina
1.2.1 Struttura di protezione contro la caduta di oggetti (F.O.P.S.)
1.2.2 Variante per la movimentazione dei carichi sospesi (...)
1.2.3 Struttura di protezione in caso di ribaltamento (R.O.P.S.)
1.2.4 Protezione frontale
1.2.5 Struttura di protezione in caso di rovesciamento laterale (T.O.P.S.)
1.2.6 Piattaforma per il sollevamento di persone (H>3m)
1.2.6.1 Ente notificato coinvolto
1.3 Attrezzature installate
1.4 Nome ed indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico
2.1 Procedura di valutazione della conformità seguita
2.2 Nome e indirizzo dell' Organismo Notificato coinvolto
2.3 Livello di potenza sonora misurato
2.4 Livello di potenza sonora garantito
2.5 Potenza del motore (come definita dalla ...)
2.6 Detentore della documentazione tecnica
3.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata
4. Altre Direttive applicabili

(FR) DECLARATION DE CONFORMITE "CE"
Je, soussigné déclare que l' engin indique ci-dessous a été conçu et construit conformément aux directives européennes suivantes, selon leur amendements. et selon les décrets et règlements le transposants dans les lois nationales:
1.1 Normes Européennes harmonisées dans le respect desquelles la conformité est déclareé
1.2 Composants principaux de sécurité montés et fournis avec la machine
1.2.1 Structure de protection contre la chute d'objets (F.O.P.S.)
1.2.2 Variante pour la manutention des charges suspendues (...)
1.2.3 Structure de protection en cas de capotage (R.O.P.S.)
1.2.4 Protection frontale
1.2.5 Structure de protection en cas de renversement latéral (T.O.P.S.)
1.2.6 Plate-forme pour le soulèvement de personnes (H>3m)
1.2.6.1 Organisme notifié intéressé
1.3 Outillages installés
1.4 Nom et adresse de la personne autorisée à remplir le fascicule technique
2.1 Procédure d' évaluation de la procédure suivie
2.2 Nom et adresse de l' Organisme Notifié impliqué
2.3 Niveau de puissance sonore mesuré
2.4 Niveau de puissance sonore garanti
2.5 Puissance du moteur (selon la définition de la ...)
2.6 Possesseur de la documentation technique
3.1 Normes Européennes harmonisées dans le respect desquelles la conformité est déclarée
4. Autres directives pouvant être appliquées

(ES) CERTIFICADO DE CONFORMIDAD "CE"
En abajo firmante declara que la máquina abajo indicada ha sido diseñada y fabricada conforme a las siguientes Directivas Europeas, a sus enmiendas y a los decretos y reglamentos que los transforman en leyes nacionales:
1.1 Normativa europea armonizada cuya conformidad se declara
1.2 Principales componentes de seguridad montados y suministrados con la máquina
1.2.1 Estructura de protección contra la caída de objetos (F.O.P.S.)
1.2.2 Dotación para mover cargas suspendidas (...)
1.2.3 Estructura de protección anti vuelco (R.O.P.S.)
1.2.4 Protección delantera
1.2.5 Estructura de protección en caso de vuelco lateral (T.O.P.S.)
1.2.6 Plataforma para elevación de personas (H>3m)
1.2.6.1 Ente notificado involucrado
1.3 Herramientas instaladas
1.4 Nombre y dirección de la persona autorizada para componer el documento técnico
2.1 Procedimiento de valoración de conformidad efectuado
2.2 Nombre e dirección del Organismo Notificador responsable
2.3 Nivel medido de potencia sonora
2.4 Nivel garantizado de potencia sonora
2.5 Potencia del motor (como define la ...)
2.6 Poseedor de la documentación técnica
3.1 Normativa europea armonizada cuya conformidad se declara
4. Otras Directivas aplicables

(DE) "EG"-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Der Unterzeichnende erklärt, dass die unten angegebene Maschine entsprechend der verbesserten europäischen Normen und nach den Verfügungen und Bestimmungen, die die nationalen Gesetze umsetzen, geplant und konstruiert wurde.
1.1 Harmonisierte Europäische Normen gemäß denen di Konformität erklärt wird:
1.2 Eingebaute und mit der Maschine mitgelieferte Haupt-Sicherungsbauteile
1.2.1 Schutzaufbau gegen herabfallende Gegenstände (F.O.P.S.)
1.2.2 Ausrüstung für Hebezeugeinsatz (...)
1.2.3 Überschlagschutz (R.O.P.S.)
1.2.4 Frontschutz
1.2.5 Schutz gegen seitliches Kippen (T.O.P.S.)
1.2.6 Hubplattform für Personen (H>3m)
1.2.6.1 Zuständige, unterrichtete Körperschaft
1.3 Eingebaute Geräte
1.4 Name und Adresse des/der Verantwortlichen für die Zusammenstellung der technischen Akte
2.1 Angewandte Konformitätsbewertungsverfahren
2.2 Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle
2.3 Gemessener Schallleistungspegel
2.4 Garantierter Schallleistungspegel
2.5 Motorleistung (gemäß Definition der ...)
2.6 Inhaber der technischen Dokumentation
3.1 Harmonisierte Europäische Normen gemäß denen die Konformität erklärt wird
4. Weitere anwendbare Richtlinie/n

(PT) DECLARAÇAO "CE" DE CONFORMIDADE
O abaixo - assinado declara que a máquina abaixo indicada foi projetada e construida em conformidade às seguintes directivas europeas, como emendadas e aos decretos e regulamentos que as transpoem nas leis nacionais
1.1 Normas européias harmonizadas sob as quais a conformidade è declarada
1.2 Principais componentes de segurança instalados e fornecidos com a máquina
1.2.1 Estrutura de protecção contra a queda des objectos (F.O.P.S.)
1.2.2 Variante para a movimentação das cargas suspendidas (...)
1.2.3 Estrutura de protecção em caso de viragem (R.O.P.S.)
1.2.4 Protecção frontal
1.2.5 Estrutura de protecção em caso de viragem lateral (T.O.P.S.)
1.2.6 Plataforma para a elevação de pessoas (H>3m)
1.2.6.1 Ente notificado envolvido
1.3 Aparelhagens instaladas
1.4 Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico
2.1 Procedimento de avaliação da conformidade seguido
2.2 Nome e endereço do Organismo Notificado envolvido
2.3 Nível de potência sonora medido
2.4 Nível de potência sonora garantido
2.5 Potência do motor (como definida pela ...)
2.6 Detentor da documentação técnica
3.1 Normas européias harmonizadas sob as quais a conformidade é declarada
4. Outras Directrizes aplicáveis

(FI) YHDENMUKAISUUSTODISTUS
Allekirjoittaneena vakuutan, että alla kuvattu kone on suunniteltu ja valmistettu seuraavassa lueteltujen yhdenmukaisten Euroopan yhteisön direktiivien sekä kansallisten lakien ja säännösten mukaisesti:
1.1 Yhdenmukaiset eurooppalaiset normit,joiden mukaisesti yhdenmukaisuus vakuutetaan
1.2 Tärkeimmät koneeseen asennetut ja sen mukana toimitettavat turvalaitteet
1.2.1 Putoavilta esineiltä suojaava suojarakenne (F.O.P.S.)
1.2.2 Turvalaite riippuvien kuormien siirtämiseen (...)
1.2.3 Kumoon kaatumisen suojarakenne (R.O.P.S.)
1.2.4 Etusuoja
1.2.5 Sivuun kaatumisen suojarakenne (T.O.P.S.)
1.2.6 Lava henkilöiden nostamiseen (H>3m)
1.2.6.1 Kyseinen ilmoitettu laitos
1.3 Asennetut laitteistot
1.4 Teknisen tiedoston laadintaan valtuutetun henkilön nimi ja osoite
2.1 Suoritettu yhdenmukaisuuden arviointitoimenpide
2.2 Toimenpiteen suorittaneen järjestön nimi ja ostoide
2.3 Mitattu äänitehon taso
2.4 Taatu äänitehon taso
2.5 Moottorin teho (... mukaisesti)
2.6 Teknisen dokumentaation haltija
3.1 Yhdennetyt eurooppalaiset normit,joiden mukaisesti yhdenmukaisuus vakuutetaan
4. Muut mahdolliset direktiivit

(NO) "EU" KONFORMITETSDEKLARASJON
Den undertegnede erklærer at maskinen som er beskrevet nedenfor, er prosjektert og konstruert i henhold til følgende europeiske direktiver, slik de er endret og i henhold til direktiver og regler som omstilles i de gjeldende nasjonale loven
1.1 Konformiteten er deklarert i henhold til de Europeiske Harmoniserte Normene
1.2 Hovedsikkerhetskomponenter som blir montert og levert med maskinen
1.2.1 Struktur for beskyttelse mot at ting faller ned (F.O.P.S.)
1.2.2 Variant for transport av oppløftet lass (...)
1.2.3 Vernestruktur i tilfelle velt (R.O.P.S)
1.2.4 Frontalbeskyttelse
1.2.5 Vernestruktur i tilfelle sidevelt (T.O.P.S)
1.2.6 Platform for heving av personer (H>3m)
1.2.6.1 Institusjon som har mottatt kunngjøringen
1.3 Installert utstyr
1.4 Navn og adresse til personen som er autorisert til å opprette den tekniske mappen
2.1 Prosedyre for valutering av konformiteten som er fulgt
2.2 Navn og adresse av den involverte Notifiserings Organisasjonen
2.3 Det målte lydeffektnivået
2.4 Det garanterte lydeffektnivået
2.5 Motor effekt (ifølge ...)
2.6 Innehaver av teknisk dokumentasjon
3.1 Europeiske Harmoniserte Normer som er overholdt ved konformitets-deklarasjonen
4. Andre anvendelige direktiver

(SV) "EG"-INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Undertecknad intygar att den nedan angivna maskinen har framtagits och tillverkats i överstämmelse med följande europeiska direktiv, såsom modifierade, och med i nationella lagar överordnade dekret och förordningar
1.1 Europeiska harmoniserade normer under vilka överensstämmelser har deklarerats:
1.2 Huvudsakliga säkerhetskomponenter som monterats och levererats med maskinen
1.2.1 Skyddsanordningar mot fallande föremål (F.O.P.S.)
1.2.2 Styrsystem för svävande material (...)
1.2.3 Skyddsstruktur i händelse av tippning (R.O.P.S.)
1.2.4 Skydd fram
1.2.5 Skyddsstruktur i händelse av kantring (T.O.P.S.)
1.2.6 Plattform för upphissning av personer (H>3m)
1.2.6.1 Underrättad berörd myndighet
1.3 Installerade utrustningar
1.4 Namn och adress för personen som är auktoriserad att upprätta de tekniska dokumenten
2.1 Förfarande för bedömning av den föjjda överenstämmelsen
2.2 Namn och adress för gällande tillkännagivande organ
2.3 Uppmätt ljudeffektnivå
2.4 Garanterad ljudeffektnivå
2.5 Motoreffekt (såsom definierad av ...)
2.6 Innehavare av den tekniska dokumentationen
3.1 Europeiska harmoniserade normer under vilka överenstämmelse är deklarerad:
4. Andra tillämpliga Direktiv

(DA) "EF" ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Undertegnede erklærer, at nedennævnte maskine er designet og konstrueret i overensstemmelse med følgende eu direktiver, som ændret, og de dekreter og reglementer, der omdanner dem til nationale love
1.1 Europæiske Harmoniserede normer under hvilke man har erklæret overensstemmelsen:
1.2 Hoved sikkerheds-komponenter monteret og leveret med maskinen
1.2.1 Beskyttelses - struktur mod fald af genstande (F.O.P.S.)
1.2.2 Variant til bevægelse af ophængte laster (...)
1.2.3 Beskyttelses-struktur i tilfælde af tipning/vælten (R.O.P.S.)
1.2.4 Frontal-beskyttelse
1.2.5 Beskyttelses-struktur i tilfælde af side-tipning/vælten (T.O.P.S.)
1.2.6 Platform til løftning af personer (H>3m)
1.2.6.1 Den notificerede institution, som er inddraget
1.3 Installeret udstyr
1.4 Navn og adresse på den person, der er autoriseret til at kompilere den tekniske fil
2.1 Fulgte overensstemmelses-vurderingsprocedure
2.2 Navn og adresse på det involverede Notificerede Organ
2.3 Målte lydstyrke-niveau
2.4 Garanteret lydstyrke-niveau
2.5 Motorydelt (som defineret af det ...)
2.6 Ansvarlig for den tekniske dokumentation
3.1 Europæiske Harmoniserede normer under hvilke man har erklæret overensstemmelsen:
4. Andre anvendelige Direktiver

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ "CE"
Εγώ δηλώνω με παρούσα ότι το μηχάνημα που αναφέρεται παρακάτω έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί και με τους νόμους και κανονισμούς που τις έχουν ενσωματώσει στην εθνική νομοθεσία:
1.1 Ευρωπαϊκές εναρμονισμένες προσιαγραφές βάσει των οποίων δηλώνεται η συμφωνία
1.2 Κύρια συγκροτήματα ασφαλείας ενσωματωμένα στο μηχάνημα και συνοσεύοναστα αυτό
1.2.1 Πλαίσιο Προστασίας από Πτώση Αντικειμένων (F.O.P.S.)
1.2.2 Διάταξη για τον χειρισμό φορτίων (...)
1.2.3 Προστατευτική κατασκευή σε περίπτωση ανατροπής (R.O.P.S.)
1.2.4 Μετωπική προστασία
1.2.5 Προστατευτική κατασκευή σε περίπτωση πλάγιας ανατροπής (T.O.P.S.)
1.2.6 Πλατφόρμα για ανύψωση ατόμων (H>3m)
1.2.6.1 Ειδικοποιημένος φορέας
1.3 Εγκατασταθέντες εξοπλισμός
1.4 Όνομα και διεύθυνση του ατόμου που έχει εξουσιοδοτηθεί για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου
2.1 Ακολουθούμενη διαδικασία αξιολογήσεως της συμβατότητας
2.2 Ονομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου φορέα που τον έλεγχο
2.3 Μετρηθείσα στάθμη ισχύος θορύβου
2.4 Απoσκητή στάθμη ισχύος θορύβου
2.5 Η ισχύς του κινητήρα (όπως καθορίζεται από την ...)
2.6 Κάτοχος τεχνικής τεκμηρίωσης
3.1 Ευρωπαϊκές εναρμονισμένες προδιαγραφές βάσει των οποίων δηλώνεται η συμφωνία
4. Άλλες εφαρμοζόμενες Οδηγίες

(NL) "CE" CONFORMITEITSVERKLARING
Ondergetekende verklaart dat de hierondar beschreven machine ontworpen en gebouwd werd met inachtneming van de volgende Europese richtlijnen en wijzigingen en met de decreten en reglementen die ze in nationale wetten omzetten
1.1 Europese geharmoniseerde normen aan welke de conformiteit wordt verklaard
1.2 Hoofdveiligheidscomponenten gemonteerd en geleverd met de machine
1.2.1 Beveiliging tegen vallende objecten (F.O.P.S.)
1.2.2 Uitrusting voor hijswerkzaamheden (...)
1.2.3 Beschermingsstructuur in geval van omkantelen (R.O.P.S.)
1.2.4 Voorbescherming
1.2.5 Beschermingsstructuur in geval van zijdelingse omkanteling (T.O.P.S.)
1.2.6 Personen hefplatform (H>3m)
1.2.6.1 Betrokken aangemelde instantie
1.3 Geïnstalleerde uitrusting
1.4 Naam en adres van degene die gemachtigd is om het technische dossier samen te stellen
2.1 Toegepaste conformiteitsevaluatie
2.2 Naam en adres van het betrokken Erkende Organisme
2.3 Gemeten geluidsniveau
2.4 Gewaarborgd geluidsniveau
2.5 Motorvermogen (zoals bepaald door de ...)
2.6 Houder van de technische documentatie
3.1 Europese geharmoniseerde normen aan welke de conformiteit wordt verklaard
4. Andere richtlijn(en) van toepassing

(CS) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Níže podepsaný výrobce prohlašuje, že dole uvedené strojní zařízení bylo navrženo a vyrobeno v souladu s ustanoveními následujících Evropských směrnic, jakož i jejich pozdějších změn, a v souladu s nařízeními a předpisy, jejichž prostřednictvím jsou tyto normy převedeny do národních zákonů
1.1 Harmonizované evropské normy, na nichž se zakládá prohlášení o shodě
1.2 Hlavní bezpečnostní komponenty montované a dodávané spolu se strojem
1.2.1 Ochranná konstrukce chránící proti padajícím předmětům (F.O.P.S.)
1.2.2 Verze pro přepravu zavěšených nákladů (...)
1.2.3 Ochranná konstrukce chránící při převrácení (R.O.P.S.)
1.2.4 Čelní ochranná konstrukce
1.2.5 Ochranná konstrukce chránící při převrácení na bok (T.O.P.S.)
1.2.6 Plošina pro zdvihání osob (H>3m)
1.2.6.1 Autorizovaný orgán
1.3 Instalovaná zařízení
1.4 Jméno a adresa osoby pověřené zpracováním technické dokumentace
2.1 Použitý postup posuzování shody
2.2 Název a adresa autorizovaného orgánu, který provedl posouzení shody
2.3 Naměřená hladina akustického výkonu
2.4 Garantovaná hladina akustického výkonu
2.5 Výkon motoru (stanovený dle ...)
2.6 Držitel technické dokumentace
3.1 Harmonizované evropské normy, na nichž se zakládá prohlášení o shodě:
4. Jiné použitelné směrnice

(ET) "EC" VASTAVUSAVALDUS
Allakirjutanu kinnitab, et käesolev seade on konstrueeritud ja valmistatud täielikus vastavuses alljärgnevate Euroopa direktiividega ning neid riiklikus seadusandluses rakendavate määruste ja normatiividega.
1.1 Kohaldame vastavust Euroopa ühtlustatud standarditele
1.2 Seadmesse on installeeritud ja seade on varustatud peamiste ohutuseadistega
1.2.1 Kukkuvate esemele eest kaitsev turvakatus (F.O.P.S.)
1.2.2 Kaitse rippuva lastiga töötamisel (...)
1.2.3 Ümbermineku puhul kaitsev turvakabiin (R.O.P.S.)
1.2.4 Esiosa kaitse
1.2.5 Kummulimineku puhul kaitsev turvakabiin (T.O.P.S.)
1.2.6 Töötajate tõsteplaxm (H>3m)
1.2.6.1 Teavitatud asjakohased ameetkonnad
1.3 Installeeritud sisseseade
1.4 Isiku nimi ja aadress, kellel on luba tehnilise faili koostamiseks
2.1 Vastavuse hindamisprotseduur läbi viidud
2.2 Teavitatud asjakohase organisatsiooni nimetus ja aadress
2.3 Helitugevuse tase mõõdetud
2.4 Helitugevuse tase tagatud
2.5 Mootori võimsus (vastavalt ... nõuetele)
2.6 Tehnilise dokumentatsiooni hoidja
3.1 Kinnitame vastavust Euroopa ühtlustatud standarditele
4. Muud kohaldatavad direktiivid

(LV) "EK" ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Apakša parakstījušies deklarē, ka šeit zemāk noraditais mehanisms ir paredzēts un izgatavots atbilstoši šādam izdotajam Eiropas direktīvām, ka arī dekrētiem un nolikumiem, kas tās pielāgo nacionālajai likumdošanai.
1.1 Saskaņotie Eiropas standarti, saskaņā ar kuriem tiek deklarēta atbilstība
1.2 Galvenie drošības komponenti, kas uzstādīti un nodrošināti kopa ar mehanismu
1.2.1 Struktūra aizsardzībai no krītošiem priekšmetiem (F.O.P.S.)
1.2.2 Varianta plakārtu slodžu pārvietošanai (...)
1.2.3 Struktūra aizsardzībai pret apgāšanos (R.O.P.S.)
1.2.4 Aizsardzība no priekšpuses
1.2.5 Struktūra aizsardzībai pret sagāšanos (T.O.P.S.)
1.2.6 Personāla pacelšanas platforma (H>3m)
1.2.6.1 Iesaistītā informētā instance
1.3 Uzstādītā iekārta
1.4 Tehniskās datnes sastādīšanai pilnvarotas personas vārds un adrese
2.1 Īstenota atbilstības novērtēšanas procedūra
2.2 Iesaistītas informētas organizācijas nosaukums un adrese
2.3 Izmērītais skaņas jaudas līmenis
2.4 Garantetais skaņas jaudas līmenis
2.5 Dzinēja jauda (ka definēts ...)
2.6 Tehniskās dokumentācijas uzglabātājs
3.1 Saskaņotie Eiropas standarti, saskaņā ar kuriem tiek deklarsta atbilstība
4. Citas piemērojamas direktīvas

(LT) "EB" ATITIKTIES DEKLARACIJA
Žemiau pasirašiusysis pareiškia, kad žemiau šiame dokumente nurodyta mašina yra suprojektuota ir pagaminta, laikantis toliu išlelstu Europos direktyvu bei dekretu ir nuostatu, perkeliančiu direktyvas i nacionalinius teises aktus
1.1 Darnieji Europos standartai, kuriais remiantis deklaruojama atitiktis
1.2 Pagrindiniai saugos komponentai, sumontuoti ir pristatomi su mašina
1.2.1 Apsaugos nuo krintančių daiktu konstrukcija (F.O.P.S.)
1.2.2 Variantas pakabinamu krovinių kroviniui (...)
1.2.3 Virtimo apsaugos konstrukcija (R.O.P.S.)
1.2.4 Priekine apsauga
1.2.5 Apsivertimo apsaugos konstrukcija (T.O.P.S.)
1.2.6 Darbininku kelimo platforma (aukštis>3m)
1.2.6.1 Dalyvaujanti notifikuotoji institucija
1.3 Sumontuota iranga
1.4 Asmens, igalioto kompiliuoti šią techninę rinkmeną, asmenvardis ir adresas
2.1 Atitikties vertinimo procedora atlikta
2.2 Dalyvaujančios notifikuotosios istaigos pavadinimas ir adresas
2.3 Garso galios lygis matuojamas
2.4 Garantuojamas garso galios lygis
2.5 Variklio galia ()
2.6 Techninės dokumentacijos turetojas
3.1 Darnieji Europos standartai, kuriais remiantis deklaruojama atitiktis
4. Kitos taikytinos direktyvos

(HU) BIZONYÍTVÁNY A "CE" IRÁNYELVEK ALKALMAZÁSÁRA
Az alulírott bizonyítja, hogy az alább jelzett gép a következő Európai Irányelvek és ezek módosításának, valamint a nemzeti szabályzatba átvett törvényrendeletek és szabályok szerint van tervezve és gyártva
1.1 Harmonizált európai szabályok, melyek megfelelésére vonatkozik a bizonyítás
1.2 A gépre szerelt és vele együtt szállított biztonsági fsalkatrészek
1.2.1 Gépből kiesö tárgyak ellani védőszerkezetek (F.O.P.S.)
1.2.2 Kiviteli variáns a felfüggesztett terhek mozgatásához (...)
1.2.3 Védőszerkezet a gépkocsi felborulása esetére (R.O.P.S.)
1.2.4 Kezelővel szembenálló védőszerkezet
1.2.5 Védőszerkezet a gép oldalra borulása esetére (T.O.P.S.)
1.2.6 Személyhordó emelőkosár (H>3m)
1.2.6.1 Az érdekelt megbízott Intézmény
1.3 Beszerelt készülékek
1.4 A technikai fáji összeállitására jogosult személy neve és címe
2.1 A megfelelésre vonatkozó kiértékelési eljárás
2.2 Az érdekelt megbízott Intézmény neve és címe
2.3 A hangzavar lemért értéke
2.4 A hangzavar garantált értéke
2.5 Motorteljesítmény (az ... meghatározása szerint)
2.6 A műszaki bizonyítási anyagával bíró személy
3.1 Harmonizált európai szabályok, melyek alkalmazására vonatkozik a bizonyítás
4. Egyéb alkalmazható irányelvek

(PL) OŚWIADCZENIE "CE" O ZGODNOŚCI
Ja niżej podpisany oświadczam, że poniżej wskazana maszyna została zaprojektowana i zbudowana zgodnie z poniższymi Dyrektywami Europejskimi, zgodnie z poprawkami, i z dekretami i regulaminami przystosowując je do przepisów narodowych
1.1 Dostosowane Normy europejskie, według których zgodność zadeklarowano
1.2 Podstawowe komponenty bezpieczeństwa zamontowane i dostarczone wraz z maszyną
1.2.1 Struktura ochronna przeciw spadaniu przedmiotów (F.O.P.S.)
1.2.2 Wariant do przemieszczania ładunków zawieszonych (...)
1.2.3 Struktura ochronna w przypadku wywrotki maszyny (R.O.P.S.)
1.2.4 Ochrona frontalna
1.2.5 Struktura ochronna w przypadku bocznej wywrotki (T.O.P.S.)
1.2.6 Platforma do podnoszenia osób (H>3m)
1.2.6.1 Kompetentny Urząd zarejestrowany
1.3 Aparatura zainstalowana
1.4 Imię, nazwisko i adres osoby upowaznionej do sporzadzania dokumentacji technicznej
2.1 Procedura oceny zgodności według
2.2 Nazwa i adres Kompetentnego Urzędu Zarejestrowanego
2.3 Pomierzony Poziom mocy dźwięku
2.4 Gwarantowany Poziom mocy dźwięku
2.5 Moc silnika (jak określono w ...)
2.6 Posiadacz dokumentacji technicznej
3.1 Dostosowane Normy europejskie, według których zgodność zadeklarowano
4. Inne Dyrektywy zastosowane

(SK) "ES" VYHLÁSENIE O ZHODE
Dolupodpísaný prehlasuje, že nižšie uvedené strojné zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené v súlade s ustanoveniami nasledovných smerníc EÚ, v znení ich neskorších zmien a doplnení, a v súlade s nariadeniami a predpismi, ktoré ich preberajú /transponujú/ do príslušných vnútroštátnych zákonov
1.1 Zosúladené normy EÚ, s ktorými je preukázaná zhoda
1.2 Hlavné bezpečnostné komponenty namontované a dodávané spolu so strojom
1.2.1 Ochranná štruktúra na zabránenie spadnutiu predmetov (F.O.P.S.)
1.2.2 Výkyv pri pohybovaní zavesených bremien (...)
1.2.3 Ochranná štruktúra v prípade prevrátenia (R.O.P.S.)
1.2.4 Čelná ochrana
1.2.5 Ochranná štruktúra v prípade bočného preklopenia (T.O.P.S.)
1.2.6 Plošina na dvíhanie osôb (H>3m)
1.2.6.1 Zainteresovaný certifikačný orgán
1.3 Nainštalované príslušenstvo
1.4 Meno a adresa autorizovanej osoby oprávnenej zostavovať technickú dokumentáciu
2.1 Postup posudzovania zhody vykonal
2.2 Názov a adresa príslušného autorizovaného certifikačného orgánu:
2.3 Nameraná hladina akustického hluku výkonu
2.4 Zaručená hladina akustického hluku výkonu
2.5 Výkon motora (ako je stanovený v ...)
2.6 Držiteľ technickej dokumentácie
3.1 Zosúladené normy EÚ, s ktorými je preukázaná zhoda
4. Iné aplikované smernice:

(SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Spodaj podpisani izjavlja, da je omenjena naprava načrtovana in izdelana v skladu z sledečimi evropskimi direktivami z vsemi dodatki, ter z odločbami in uredbami, ki jih vpeljujejo v državne zakone
1.1 Harmonizirana evropska pravila, za katere se potrjuje skladnost
1.2 Temeljne varnostne komponente, ki so vgrajene in nudene z napravo
1.2.1 Zaščitna struktura proti padcu predmetov (F.O.P.S.)
1.2.2 Varianta za gibanje viseših tovorov (...)
1.2.3 Zaščitna struktura v primeru prevrnitve (R.O.P.S.)
1.2.4 Prednja zaščita
1.2.5 Zaščitna struktura v primeru bočne prevrnitve (T.O.P.S.)
1.2.6 Platforma za dvig oseb (H>3m)
1.2.6.1 Organ, kateremu se sporoči in ki je vpleten
1.3 Inštalirana orodja
1.4 Ime in naslov osebe, ki je pooblaščena za oblikovanje tehnične datoteke
2.1 Procedura za ocenjevanje skladnosti
2.2 Ime in naslov vpletenega organisma
2.3 Odmerjena moč hrupa
2.4 Zajamčena moč hrupa
2.5 Moč motorja (kot je predvidena po ...)
2.6 Lastnik tehnične dokumentacije
3.1 Harmonizirana evropska pravila, za katere se potrjuje skladnost
4. Ostale direktive, ki se spoštujejo

(BG) "ЕС" ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Долуподписаният (долуподписаните) декларирам(е), че машината, описана по-долу, е конструирана и произведена в съответствие със следните изменени и допълнени европейски директиви и разпоредбите, които ги транспонират в националното законодателство.
1.1 Хармонизирани европейски стандарти, по които се декларира съответствие
1.2 Главни компоненти за безопасност, инсталирани и доставени с машината
1.2.1 Защитна конструкция срещу падащи предмети (F.O.P.S.)
1.2.2 Приложен прибор за манипулиране с предмети (...)
1.2.3 Защитна конструкция срещу странично преобръщане (R.O.P.S.)
1.2.4 Предна защита на кабината
1.2.5 Защитна конструкция срещу преобръщане напред (T.O.P.S.)
1.2.6 Платформа за повдигане на хора (B>3м)
1.2.6.1 Компетентен контролен орган
1.3 Монтирани прикачни устройства
1.4 Име и адрес на лицето, упълномощено да съставя техническия файл
2.1 Спазена процедура за оценка на съответствието
2.2 Име и адрес на компетентния контролен орган
2.3 Измерена мощност на звука
2.4 Гарантирана мощност на звука
2.5 Мощност на двигателя (съгласно ...)
2.6 Техническата документация се съхранява от
3.1 Хармонизирани европейски стандарти, по които се декларира съответствие
4. Други приложими директиви

(RO) DECLARAŢIE DE CONFORMITATE "CE"
Subsemnatul declară că utilajul descris mai jos este proiectat si fabricat în conformitate cu următoarele Directive UE, cu amendamentele corespunzătoare si cu reglementările care le transpun în legile naţionale
1.1 Standarde europene armonizate faţă de care se declară conformitatea
1.2 Componente principale de siguranţă montate si furnizate cu utilajul
1.2.1 Structură de protecţie împotriva obiectelor căzătoare (F.O.P.S.)
1.2.2 Trusă de aplicaţie la manipularea obiectelor (...)
1.2.3 Structură de protecţie la răsturnare (R.O.P.S.)
1.2.4 Protecţie frontală cabină
1.2.5 Structură de protecţie la răsturnare (T.O.P.S.)
1.2.6 Platformă de ridicare a persoanelului (H>3m)
1.2.6.1 Autoritatea implicată notificată
1.3 Accesorii montate
1.4 Numele si adresa persoanei autorizate să completeze dosarul tehnic
2.1 Procedura dupa care s-a efectuat evaluarea conformităţii
2.2 Denumirea si adresa organismului implicat notificat
2.3 Nivel măsurat al puterii zgomotului
2.4 Nivel garantat al puterii zgomotului
2.5 Puterea motorului (definită de ...)
2.6 Deţinătorul documentaţiei tehnice
3.1 Standarde europene armonizate faţă de care se declară conformitatea
4. Alte directive aplicabile

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL CENTRO
CENTRO SUPERIORE RICERCHE E PROVE AUTOVEICOLI E DISPOSITIVI
SEZIONE DI PESCARA

ALLEGATO TECNICO (*)

Categoria: **MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - MULTIUSO**
Fabbrica: **CNH INDUSTRIAL AMERICA**
Tipo: **SR270**
Telaio n°: **JAFSR270PJM455177**
Omologazione: **LLPB087P del 31/07/17**

1. MASSE in ordine di marcia (kg)

ATTREZZATURA (°)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ripartizione sugli assi: 1° asse 2° asse	1150 2500	1400 2350	1050 2500	1400 2300	1650 2200	1400 2350	2100 2000	1500 2300	1700 2350
TOTALE (max)	3650	3750	3550	3700	3850	3750	4100	3800	4050

2. DIMENSIONI (m)

ATTREZZATURA (°)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lunghezza max	3,842	3,692	3,142	3,892	4,192	3,792	4,192	3,842	3,892
Larghezza max	1,990	1,990	1,930	2,080	2,080	1,930	1,930	1,990	2,080
Sbalzo anteriore max	1,450	1,300	0,750	1,500	1,800	1,400	1,800	1,450	1,500

(°) A - pala caricatrice standard
B - pala caricatrice 4x1
C - forche
D - lama sgombraneve
E - spazzatrice
F - miscelatrice
G - scarificatore
H - pinza industriale
I - turbina sgombraneve

3. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE
- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati.
- Attrezzi e bracci bloccati.
- Proiettori inclinati in modo che la luce incontri il terreno davanti alla macchina non oltre 10 m.
- Obbligo di dispositivo a luce lampeggiante di tipo approvato in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione.
- Tagliente o denti pala caricatrice, pinza industriale e coclea turbina sgombraneve protetti e segnalati.
- Ingombri degli attrezzi segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti, con esclusione delle forche.
- Proiettori da lavoro occultati o non in funzione.
- Le forche devono essere smontate e alloggiate nelle apposite sedi previste sulla piastra porta forche.

(*) INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE

CASE Sicurezza Prodotto - Omologazioni
Giuseppe Giberna

MINISTERO DEI TRASPORTI * CENTRO PROVE AUTOV. * DELLA NAVIGAZIONE - PESCARA

IL RESPONSABILE DI SEZIONE
(Dott. Ing. Donatino CIAVARELLI)

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL CENTRO
CENTRO SUPERIORE RICERCHE E PROVE AUTOVEICOLI E DISPOSITIVI
SEZIONE DI PESCARA

ALLEGATO TECNICO (*)

Categoria: **MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - MULTIUSO**
Fabbrica: **CNH INDUSTRIAL AMERICA**
Tipo: **SR270**
Telaio n°: **JAFSR270PJM455177**
Omologazione: **LLPB087P del 31/07/17**

1. MASSE in ordine di marcia (kg)

ATTREZZATURA (°)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ripartizione sugli assi: 1° asse 2° asse	1150 2500	1400 2350	1050 2500	1400 2300	1650 2200	1400 2350	2100 2000	1500 2300	1700 2350
TOTALE (max)	3650	3750	3550	3700	3850	3750	4100	3800	4050

2. DIMENSIONI (m)

ATTREZZATURA (°)	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Lunghezza max	3,842	3,692	3,142	3,892	4,192	3,792	4,192	3,842	3,892
Larghezza max	1,990	1,990	1,930	2,080	2,080	1,930	1,930	1,990	2,080
Sbalzo anteriore max	1,450	1,300	0,750	1,500	1,800	1,400	1,800	1,450	1,500

(°) A - pala caricatrice standard
B - pala caricatrice 4x1
C - forche
D - lama sgombraneve
E - spazzatrice
F - miscelatrice
G - scarificatore
H - pinza industriale
I - turbina sgombraneve

3. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE
- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati.
- Attrezzi e bracci bloccati.
- Proiettori inclinati in modo che la luce incontri il terreno davanti alla macchina non oltre 10 m.
- Obbligo di dispositivo a luce lampeggiante di tipo approvato in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione.
- Tagliente o denti pala caricatrice, pinza industriale e coclea turbina sgombraneve protetti e segnalati.
- Ingombri degli attrezzi segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti, con esclusione delle forche.
- Proiettori da lavoro occultati o non in funzione.
- Le forche devono essere smontate e alloggiate nelle apposite sedi previste sulla piastra porta forche.

(*) INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE

CASE
Sicurezza Prodotto - Omologazioni
Giuseppe Giberna
Sicurezza Prodotto e Omologazioni

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI * CENTRO PROVE AUTOVEICOLI DELLA NAVIGAZIONE * PESCARA

IL RESPONSABILE DI SEZIONE
(Dott. Ing. Donatino CIAVARELLI)

xb440.web.800.2019.05.06.DS/0089/19

CASE CONSTRUCTION

CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC
700, State Street – 53404 Racine, Wisconsin – U.S.A.

MANDATARIA PER L'ITALIA:
CNH INDUSTRIAL ITALIA S.p.A.
Via Plava, 80 – 10135 Torino – Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER VEICOLI DI TIPO OMOLOGATO

Si dichiara, ai sensi dell'Art. 114 del Decreto Legislativo 30.4.1992 n° 285, che il veicolo sotto indicato è conforme in tutte le sue parti, al tipo omologato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Dipartimento dei Trasporti Terrestri e per i Sistemi Informativi e Statistici con:

CERTIFICATO	**n° LLPB087P del 31/07/2017**
COSTRUTTORE	**CNH INDUSTRIAL AMERICA, LLC**
SEDE	**700, State Street – 53404 Racine, Wisconsin – U.S.A.**
VEICOLO	**Macchina operatrice semovente - Multiuso**
TIPO	**SR270**
TELAIO N°	**JAFSR270PJM455177**
CARROZZERIA	**Cabinata**
BOLLETTA DOGANA	**di LIVORNO n° IMA - 1683 V del 16/01/2019**

Dichiarazione N° DS/0089/19

CASE
Sicurezza Prodotto - Omologazioni
Giuseppe Giberna

San Mauro Torinese, Italia 03/05/2019

Giuseppe Giberna
Sicurezza Prodotto e Omologazioni

2 9 0 T 1 C 0 2 8 7

Mod. TT 811

1

REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Dipartimento per la mobilità sostenibile

TARGA

ALH533

Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1978, n. 625.

* DUPLICATO CERTIFICATO CIRCOLAZIONE WP313
N.PD014058 UFFICIO PROVINCIALE DI PADOVA
VISTE LE NORME DEL TESTO UNICO APPROV D.P.R. 7/06/88
VISTO PRECEDENTE CERTIFICATO SI RILASCIA IL
CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE DESCRITTO NELLE SEGUENTI
SCHEDE E REGISTRATO CON LA TARGA SOPRA INDICATA.

[redacted]

CATEGORIA - MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE .
FABBR/TIPO CNH INDUSTRIAL AMERICA SR270
OMOLOGAZ LLPB087P TEL JAFSR270PJM455177
PADOVA 25/05/26 P. IL DIRETTORE

CODICE AGENZIA > 2378 <

Roma, 2022 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

2 9 0 T 1 C 0 2 8 7

Mod. TT 811

1

REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili

Dipartimento per la mobilità sostenibile

TARGA

ALH533

Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1978, n. 625.

N. PD014058 RICHIESTA 25/05/26 EMESSA 25/05/26

MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - MULTIUSO
PNE IN ALTERNATIVA:14-17.5 10PR OPP.12-16.5 SE OPPURE
OPP.33X15.50-16.50 12PR.MASSE LIMITE AMMESSE:TOT.4500
KG,1^ASSE 2400 KG,2^ASSE 2600 KG. DIMENSIONI E MASSE
SI RIFERISCONO A MACCHINA ALLESTITA CON PALA CARICATR
ICE STANDARD.PER IL DETTAGLIO DELLE MASSE E DIMENSIO-
NI IN FUNZIONE DELLE ATTREZZATURE INSTALLATE E PER LE
PRESCRIZ.PER LA CIRCOLAZIONE VEDERE ALLEGATO TECNICO
PARTE INTEGRANTE DEL CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE.
MOTORE CONFORME A DIR.97/68/CE FASE IV.

Roma, 2022 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

Mod. TT 811

2

N° PD014058 25/05/26 *TARGA* ALH533

CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE

DATA RICHIESTA 25/05/26

** ATTREZZATURE **

PALA CARICATRICE.
MOT FPT INDUSTRIAL F5BFL413D*C TEMPI 4 G
N.CIL. 04 CILINDR 03387 POT.MAX KW 067,0 GIRI 2500
SILENZ APPR DB.CONTR 088
LUNGH 03,842 LARGH 1,990 SBALZO ANT.1.450 POST 1,070
MASSE KG =TARA 03650 PORTATA NON ATTA COMPL 003650
RIMORC MASSA MAX 02600 ASSE 02 VEL MAX 18,0
PNEUMATICI 12-16.5 NHS 10PR S-S
FRENI SERV IDR CON O SENZA SE SOCC
DATA I IMM 17/06/19 MARCA OP 99PD999999 DEL 25/05/26
IL CERTIFICATO VA ACCOMPAGNATO DA 1 SCHEDA TECNICA.

Mod. TT 811

2

N° PD014058 25/05/26 *TARGA* ALH533

SCHEDA TECNICA N. 1

DATA RICHIESTA 25/05/26